Téma 9

**Ukázky z textů:**

1. ukázka

Dilthey, W.*Život a dejinné vedomie****.*** Bratislava: Pravda 1980, str. 274–275.

Z důvodu lepší čtivosti jsem text převedla do českého jazyka.

*Historie, která je pojetím souvislosti působení, vychází zpočátku z jednotlivých bodů, kde chápání spojuje příslušné zbytky minulosti pomocí vztahu k životní zkušenosti. To, co nás zblízka obklopuje, se stává prostředkem k pochopení toho, co je vzdálené, minulé. Podmínkou této interpretace historických poznatků je, aby to, co do nich vnášíme, mělo charakter časové stálosti a všeobecné lidské platnosti. Takto transponujeme naši znalost mravů, zvyků, politických souvislostí, náboženských procesů, ale poslední předpoklad transpozice tvoří vždy souvislosti, které historik prožil sám na sobě. Prabuňkou dějinného světa je zážitek, v němž se subjekt nachází v souvislostech působení života a jeho prostředí. Toto prostředí působí na subjekt a je jím zpětně ovlivňováno. Skládá se z fyzického a duchovního prostředí. Proto máme v každé částečce dějinného světa co do činění vždy s určitou souvislostí průběhu určitého psychického děje v souvislosti s působení určitého prostředí.*

2. ukázka

Gadamer, H.-G. *Problém dějinného vědomí*. Praha: FÚ AV ČR 1994.

Ukázky ze studie Epistemologické problémy humanitních věd, str. 7–9.

*Vznik dějinného uvědomění je pravděpodobně ta nejvýznamnější z revolucí, jimiž jsme od počátku moderní doby prošli. Jeho duchovní dosah patrně přesahuje i význam, který přikládáme výsledkům přírodních věd, které tak viditelně proměnily povrch naší planety. Dějinné vědomí, jež charakterizuje soudobého člověka, je privilegium, a možná i břemeno, jakého se žádné z předchozích generací nedostalo.*

*Vědomí jaké máme o dějinách dnes, se zásadně liší od způsobu, jak se minulost jevila nějakému národu či době kdysi. Dějinným vědomím rozumíme privilegium moderního vědomí člověka, který si plně uvědomuje dějinnost všeho přítomného i relativnost všech názorů. Je v každém okamžiku zřejmé, jaký vliv má toto uvědomění dějinnosti na duchovní jednání našich současníků – stačí jen pomyslet na nesmírné duchovní otřesy naší doby. Tak například vpád idejí, kterým v němčině říkáme Weltanschauung a Kampf der Weltanschauungen, do filosofického či politického myšlení, je nepochybně jak důsledkem, tak zároveň symptomem dějinného vědomí. To se projevuje i ve způsobu, jak rozličná Weltanschauungen skutečně vyjadřují své odlišnosti. Aby se totiž různé strany ve sporech, každá ze svého hlediska, shodly – což se už vícekrát stalo – na tom, že jejich opačné postoje tvoří srozumitelný a soudržný celek (což zřejmě na obou stranách vyjadřuje ochotu uvažovat o relativnosti vlastních postojů), musela si každá z nich plně uvědomit dílčí povahu svého pohledu. Nikdo se dnes už nemůže vymknout této reflexivnosti, jež charakterizuje moderního ducha. Bylo by už prostě absurdní, uzavřít se do naivity a do uklidňujících mezí nějaké výlučné tradice, je-li moderní vědomí naopak ochotno chápat možnost množství relativních hledisek. Tak jsme si navykli odpovídat na námitky úvahami, jež vědomě vycházejí z perspektivy toho druhého.*

*Moderní historické vědy či Geisteswissenschaften – přeložme to jako „humanitní vědy“, i když tento překlad pro nás vyjadřuje spíše jistou konvenci – charakterizuje tento způsob uvažování, o němž jsem právě hovořil a který zcela metodicky používají. Co jiného se běžně rozumí tím, že někdo „má smysl pro historii“? Smysl pro historii můžeme vymezit jako ochotu a schopnost historika rozumět minulosti, někdy dokonce i „exotické“, vycházeje z jejího vlastního kontextu a zdrojů. Mít smysl pro historii znamená důsledně přemáhat tu přirozenou naivnost, jež by nás vedla k posuzování minulého podle takzvaně samozřejmých měřítek našeho současného života, v perspektivě našich institucí, našich hodnot a nabytých pravd. Mít smysl pro historii znamená výslovně myslet na historický obzor, zahrnující celý život, který žijeme a který jsme žili.*

*Metoda humanitních věd co do svých duchovních motivů sahá k Herderovi a k německému romantismu, rozšířila se však téměř všude a ovlivňuje vědecký pokrok v ostatních zemích. Moderní život, poslušen této metody, začíná odmítat naivní následování nějaké tradice nebo nějakého celku tradičně přijímaných pravd. Moderní vědomí – právě jako „dějinné vědomí“ - zaujímá vůči všemu, co mu bylo předáno tradicí, reflexivní postoj. Dějinné vědomí nenaslouchá zbožně hlasu z minulosti, nýbrž přemýšlí o něm a zasazuje ho zpět do kontextu, z něhož vyrostl, aby zjistilo jeho relativní význam a hodnotu, jež mu přísluší. Toto reflexivní chování vůči tradici nazýváme interpretací. A může-li něco charakterizovat opravdu univerzální rozměr této události, je to právě role, již začalo slovo interpretace hrát v moderních humanitních vědách. Toto slovo udělalo kariéru, jaká připadá jen slovům, symbolicky vyjadřujícím postoj celé epochy.*

*Mluvíme o interpretaci, kdykoli význam nějakého textu není srozumitelný na první pohled. Potom je interpretace nezbytná. Jinými slovy je třeba výslovně přemýšlet o podmínkách, z nichž plyne, že text má takový a takový význam. První předpoklad zahrnutý v konceptu interpretace, je „cizí“ povaha textu, který chceme pochopit. Neboť to, co je bezprostředně zřejmé, co nás přesvědčuje samou svou přítomností, nevyžaduje žádnou interpretaci. Připomeneme-li si na okamžik interpretační umění starých, jak se používalo ve filologii a v teologii, okamžitě si všimneme, že mělo příležitostný charakter. Užívalo se jen tam, kde na přejímaném textu bylo něco temného. Naproti tomu dnes se koncept interpretace stal univerzálním konceptem, který chce zahrnout tradici jako celek.*

*Interpretace, jak jí dnes rozumíme, se netýká jen textů a slovní tradice, nýbrž vztahuje se na všechno, co nám historie podává. Tak budeme mluvit třeba o interpretaci duchovních a mimických výrazů, o interpretaci nějakého chování atd. Rozumíme tím pokaždé právě to, že smysl určité danosti, která se naskýtá k interpretaci, se neodhaluje bez zprostředkování a že je třeba se podívat dál, za bezprostřední smysl, chceme-li odkrýt „pravý“ a skrytý význam.*

3. ukázka

Merleau-Ponty, M. *Předmluva k Fenomenologii vnímání*. In Filosofický časopis 5/1966, str. 598–599.

*Takto šířeji pojatá intencionalita odlišuje fenomenologické „porozumění“ od klasické „intellectio“, která se omezuje na „pravdivé a neměnné podstaty“, a umožňuje fenomenologii, aby se stala fenomenologií geneze. „Porozumět“ vnímané věci, historické události, nějaké doktríně znamená postihnout totální intenci: postihnout nejen to, čím jsou v představě, nejen „vlastnosti“ vnímané věci, zrníčka „historických faktů“ nebo „ideje“ rozšířené danou doktrínou, nýbrž jedinečný způsob existence, vyjádřený ve vlastnostech křemene, skla nebo úlomku vosku, ve všech faktech dané revoluce nebo ve všech myšlenkách daného filosofa. Jde o to, aby v každé civilizaci byla nalezena Idea v hegelovském smyslu, tj. nikoli zákon fyzikálního a matematického typu, dostupný objektivnímu myšlení, nýbrž aby byl formulován výraz jednotného chování k druhému, k přírodě, času smrti, určitý způsob ztvárnění světa, který musí být historik s to vystihnout a vzít za svůj úkol. To jsou právě dimenze dějin. Ve vztahu k nim má svůj význam každé slovo a lidské gesto, i když pochází ze zvyku nebo z roztržitosti. Domnívám se, že jsem se odmlčel z únavy, ministr se domnívá, že vyslovil pouze příležitostnou frázi, avšak moje mlčení nebo jeho slova nabývají smyslu: únava nebo odkaz na hotovou formuli nejsou totiž něčím nahodilým, nýbrž jsou výrazem určitého nezájmu, a tedy i jistého postoje k dané situaci. Podíváme-li se zblízka na nějakou událost v okamžiku, kdy ji prožíváme, všechno se zdá být dílem náhody: zdá se, že rozhodující roli sehrály ambice tohoto člověka, toto příznivé setkání nebo tato místní okolnost. Avšak náhody se doplňují, zrníčka faktů se hromadí, a tím se vynořují kontury jistého postoje k lidské situaci, událost se zřetelnými obrysy, o níž lze nyní mluvit. Chceme-li porozumět dějinám, máme vyjít z ideologie, politiky, náboženství nebo z ekonomie? Chceme-li porozumět nějaké doktríně, máme vyjít z obsahu, který hlásá, nebo z autorovy psychologie a z událostí v jeho životě? Je třeba porozumět všem těmto způsobům zároveň, vše má nějaký smysl, ve všech vztazích nacházíme tutéž strukturu bytí. Všechna tato hlediska jsou pravdivá za předpokladu, že je neizolujeme, že jdeme až k základům dějin a že dospějeme k jedinému jádru existenciálního významu, který se vyjadřuje a vysvětluje v každé z těchto perspektiv. Marx má pravdu, že dějiny nekráčejí po hlavě, také je však pravda, že dějiny nemyslí nohama. Lépe řečeno: nemáme vlastně co dělat s jejich „hlavou“ ani s jejich „nohama“, nýbrž s jejich tělem. Všechny ekonomické a psychologické explikace nějaké doktríny jsou pravdivé, protože myslitel myslí vždy pouze na základě toho, čím je. Sama reflexe o doktríně bude úplná pouze v tom případě, když se pokusí spojit s jejími dějinami a s vnějšími explikacemi, a vřadí příčiny a smysl doktríny do dané existenční struktury. Existuje, jak říká Husserl, „geneze smyslu“ (Sinngenesis), a pouze ta nás v poslední instanci poučí, co daná doktrína „znamená“. Kritika, právě tak jako porozumění, musí sledovat všechny roviny; chceme-li nějakou doktrínu odmítnout, nemůžeme se samozřejmě spokojit s tím, že ji spojíme s určitou nahodilou událostí v autorově životě: ona doktrína znamená mnohem víc a není nic pouze nahodilého v existenci ani v koexistenci, protože obě se náhod zmocňují a činí z nich racionálnost. Dějiny ostatně, nedělitelné v přítomnosti, jsou stejně tak nedělitelné v následnosti. Všechny historické epochy se ve vztahu ke svým základním dimenzím ukazují jako projevy jedné jediné existence nebo jako epizody jediného dramatu, o němž nevíme, zda má nějaké rozuzlení. Poněvadž jsme na světě, jsme odsouzeni k smyslu, a nemůžeme udělat ani vyslovit nic, co by v dějinách nenašlo pro sebe jméno.*